

BOARD OF TRUSTEES

Christopher R. Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Francisco Segura

SUPERINTENDENT

Cindy Castro



March 2, 2020

Dear Parents and Guardians,

We are continuing to closely monitor the novel coronavirus (now named COVID-19) situation. As of February 28, 2020, Kern County health officials report there are no known cases of the novel coronavirus in Kern County and the risk to the general public in California remains low.

With that said, the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recently shared that the novel coronavirus will likely begin spreading in communities in the United States and Americans should begin preparations now. For this reason, we are working with local health officials to establish protocols for schools in the event that the novel coronavirus *does* spread in Kern County.

At this time, there are no intentions of closing the school(s) or altering student schedules or activities.

In the meantime, current information about the novel coronavirus is available on Kern County Public Health's website, which can be found at: <https://kernpublichealth.com/2019-novel-coronavirus/>

As a reminder, if your child is sick, please keep him/her home from school. And, to help prevent the spread of respiratory viruses, including the novel coronavirus and flu, follow these important tips:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.
- Individuals with chronic health issues and/or individuals experiencing severe symptoms should be evaluated by a medical professional.
- Get vaccinated for flu every year.

Vineland School District will continue to monitor the situation and provide updates as necessary. If you have questions about these topics, please contact our District Office at (661) 845-3713. We thank you for your cooperation and support.

Sincerely,

Cindy Castro, Superintendent

BOARD OF TRUSTEES

Christopher R. Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Francisco Segura



SUPERINTENDENT

Cindy Castro

3 de marzo 2020

Estimados Padres y Guardianes,
Seguimos monitoreando de cerca la situación del coronavirus (ahora llamado COVID-19). Hasta el día de hoy, los funcionarios de salud del condado informan que no hay casos conocidos de coronavirus en el condado de Kern y el riesgo para el público en general en California sigue siendo bajo. Dicho esto, los Centros para el Control y la Control de Enfermedades (CDC) compartieron recientemente que el coronavirus casi con toda seguridad comenzará a propagarse en las comunidades de los Estados Unidos, y los estadounidenses deberían comenzar los preparativos ahora. Por esta razón, estamos trabajando con funcionarios de salud locales para establecer protocolos para las escuelas en caso de que el coronavirus se propague en el condado de Kern.

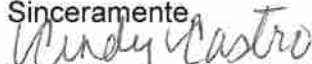
En este momento, no hay intenciones de cerrar las escuelas o alterar a los estudiantes horarios o actividades.

Mientras tanto, la información actual sobre el coronavirus está disponible en el sitio web de Kern County Public Health, que se puede encontrar en: <https://kernpublichealth.com/2019-novel-coronavirus/>

Como recordatorio, si su hijo está enfermo, por favor manténgalo en casa **no** lo mande a la escuela. Para ayudar a prevenir la propagación de virus respiratorios, como el coronavirus y la gripe, sigue estos consejos importantes:

- Lávese las manos a menudo con agua y jabón al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Quédate en casa cuando estés enfermo.
- Cúbrase la boca cuanta tosa o estornude con un pañuelo de papel y, a continuación, tírelo a la basura.
- Limpie y desinfecte los objetos y superficies que se toquen con frecuencia.
- Individuos con problemas de salud crónicos y / o individuos que experimentan síntomas graves deben ser evaluados por un profesional médico.
- Vacunarse cada año

El Distrito Escolar Primario de Vineland continuará monitoreando la situación y proporcionando actualizaciones según sea necesario. Si tiene preguntas sobre estos temas, por favor llame a nuestra oficina al (661) 845-3713. Le agradecemos su cooperación y apoyo.

Sinceramente,

Cindy Castro, Superintendente